

ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR 87 SALISBURY STREET WORCESTER, MASSACHUSETTS

ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR Worcester, Massachusetts

VERY REV. MURON Dz.V. GURJIKIAN, PASTOR

ORGANIZATIONS & CHAIRMEN 1971

Parish Council
Diocesan Delegates
Armenian School
Sunday Church School
Church Choir
Church Library
Senior Ladies Auxiliary
Young Women's Guild
Men's Club
ACYOA Seniors
ACYOA Juniors

Zarvin J. Kasparian
Harry G. Sogigian
Alyce Yarumian
Department Supervisors
Ara Eresian
Harry G. Sogigian
Elizabeth Kazarian
Elizabeth Sheehan
Francis Najarian
Brian Davis
Paul Nigosian

Ս. ԳՐԿԻՉ ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻ Ուստր, Մեսսեչուսէց

ረበዓሪ. ህንኩቡበህ ሁ. ՎቦԴ. ԿቦձኮԿԵԱՍ, Հովիւ

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆՔ ԵՒ ԱՏԵՆԱՊԵՏՆԵՐ 1971.

ար նիկոսեան Պրայըն ՏԷյվիս Ֆրանսին Շագարեան Գաժանմուն Մազարեան Եղիսաբեն Դողիկեան Եղիսաբեն Դողիկեան Եղիսաբեն Դողիկեան Եղիսաբեն Շիհըն Եղիսաբեն Դազարեան Եղիսաբեն Դազարեան Եղիսաբեն Դագարեան Գասունիւն Արանան Գասություն Արանան Գուսին Արանան Կուսին Արանա

CONTENTS

าสาร์ ที่สารสารา (ปรุชพ.ส.) ค.สำรับป

. •			•		Page
Pastor's Report (A	rmenian)				1-2
Pastor's Report (En					
Parish Council Repo	ort	• • •			6-7
Financial Report ar	nd Budge	t for	1972		8-12
Cultural Center Bu					
Diocesan Delegate's					
Armenian School Rep					
Sunday Church School	ol Repor	t	• 2 3 • 2 • 4	••	16-17
Church Choir Report	t		• • •	• " .• "	18
Church Library Repo	ort		• • • • • • •	7.141 Te	19
Senior Ladies Auxil	liary Re	port.		• . •	20
Young Women's Guild	d Report				21
Men's Club Report .			• • • •		22
ACYOA Seniors Report	rt		• , • • • • •	•	23
ACYOA Juniors Report	rt	• • •,		• •	24
State of the state of					

SATE AND STAR

ԲՈՎԱՆ ԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

	19
Հոգեւոր Հովուին Տեղեկագիրը (Հայերէն)	1-2
Հոգեւոր Հովուին Տեղեկագիրը (Անգլերէն)	3 –5
Ծխական Խորհուրդի Տեղեկագիր	67
Ել մտական Տեղեկագիր եւ 1972-ի Պիւտճէն	
Մշակութային Կեռը՝ ու Երևութեան Հիմնադրամ	
၉၆၀ ကိုယ်ပုံကို ကိုယ်ကရယပ်တိုင်းကျုပ်ချက် ေလိုခဲ့ရမှ မယ့်မှာရှိမှု	
Հայ Դպրոցի Տեղեկագիր Կիրակօրեայ Դպրոցի Տեղեկագիր	16-17
Դպրաց Դասու Տեղեկագիր	18
Գրադարանի Տեղեկագիր	19
Եկեղեցասէր Երէց Տիկնանց ՄիուԹեան Տեղեկագիր	2 e
Երիտասարդ՝ Տիկնանց՝ Միութեան՝ Տեղեկագիր	
Արանց Ակումբի Տեղեկագիր	
եյ-Սի-Ուայ-0-եյրի Աւագներու Տեղեկագիր	
էյ-Սի-Ուայ-0-էյ. ի Կրտսերներու Տեղեկագիր	

ረበዓԵՒՈՐ ረበՎበՒԻՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐԸ (1971)

ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔ. — ԱՄԷՆ Կիրակի տեղի ունեցաւ առաւօտեան կարճ ժամերգուժիւն, պատա րագ եւ կենաց բանին քարողուժիւն։ Վարդանանց տօնին տեղի ունեցաւ առաւօտեան պահոց Չորե՛քշաբժի իրիկուններն ալ կատարուեցա՝ խաղաղական ու հանգստեան ժամեր գուժիւն։

ԾԻՍԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ» — Տարչոյս ընթացքին տեղի ունեցաւ 17 մկրտութիւն, 6 պսակ եւ 30 թաղում, յուղարկաւորութեանց առթիւ տրուեցաւ մխիթարական խօսք եւ հանդուց եալի տան այցելութիւն։

ՀՈՎՈՒԱԿԱՆ Ա88ԵԼՈՒԹԻՒՆ. — Նուազագոյն 450 այցելուԹիւն տրուեցաւ շուրջ 250 հիւանդներու, որոնք կը դարմանուկին քաղաքիս վեց հիւանդանոցներուն մկջ։ Ծերանոցներու այցելուԹիւնը եղաւ մեզի տրուած տեղեկուԹեանց համաձայն։ Տուներու այցելուԹիւնը (մօտ 100) եղաւ ըստ պարագաներու եւ յարմարուԹեանց։

ծՈՂՈՎՆԵՐ. — Ժողովներու եւ խորհրդակցուԹեանց մեր մասնակցուԹեանց Թիւն է աւե լի քան 150:

ՇՐՋԱԿԱՑ ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐ» — Տարւոյս ընԹացքին տեղի ունեցան մի քանի ԹաղումներՖիչ պըրկի, ՄիլՖըրտի եւ ՈւայԹնզվիլի մէջ։ Այդ առիԹներուն տրուեցան հանգուցեալ ներու տուներուն այցելուԹիւն եւ մխիԹարական խօսք։ Հովիւը այցելեց սակաւաԹիւ հիւանդներու, որոնք կը դարմանուէին ՈւաԹընզվիլի եւ ՄիլՖըրտի հիւանդանոցները։

ՑԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆ ՔԱՂԱՔԻՍ ՀԱՑ ԲՈՂՈՔԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻԻՆ ՀԵՏ.— Մեր եկեղեցիին յարա բերուԹիւնը Հայ Մարտիրոսաց Ժողովական (Գանկրէկէյջընըլ) Եկեղեցիին հետ եղաւ ջերմ, ըստ նախընԹաց տարիներուն։

ՑԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆ ԵԿԵՂԵՑԵԱ⁶ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ՀԵՏ.— Մեր եկեղեցիՆ, իբրեւ անդամ, կը պահէ բարւոք յարաբերուԹիւն Մեծագոյն Ուստրի Եկեղեցեաց Խորհուրդին հետ, հա մաձայն նախընԹաց տարիներուն, որուն ներկայ նախագահն է Տիար Վահան Արօեան, եւ Կեղրոնական Խորհուրդի անդամներէն մին է Տիար Զաւէն Գասպարեան։

ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ.— Մեր եկեղեցւոյ ամսաԹերԹը լոյս տեսաւ ըստ առաջնոյն, եւ ղրկուե ցաւ մեր անդամներուն եւ Թեմի եկեղեցիներուն։

ՀՈԳԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ ԴՊՐՈ8ՆԵՐՈՒ ԵՒ ՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ.— Մեր դպրոց— ՆերՆ ու պատանեկան կազմակերպուԹիւնները վայլեցին հովուին հովանաւորուԹիւնն ու հոգատարուԹիւնը։

ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ. — Կիրակօրեայ Դպրոցը Մայիս 16—ի Կիրակին կազմակերպեց ուխտա գնացութիւն դէպի Նիւ Եորքի Ս. Վարդան Մայր Եկեղեցին, որուն մասնակցեցան մօտ 50 աշակերտներ եւ ծնողքներ։

ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՑՑԵԼՈՒԹԻՒՆ. — Տարւոյս ընԹացքին տեղի ունեցան հետեւեալ Թե մական եւ ազգային հանդիսուԹիւնները ՄշակուԹային Կեղրոնին մէջ.

1) Մեծագոյն Ուստրի Եռւնայնըտ Վումընզ Կիլտի Տարեկան Ժողովը գումարուե ցաւ Ցունուար 8 Ուրբան կէսօրէ յետոյ, հիւրընկալունեամբ եկեղեցերյա Երիտասարդ Տիկնանց Միունեան։

2) Վարդանանց հանդէսը, կազմակերպուած Վարդանանց Ասպետներու տեղւոյս Արշաւիր Դահլիճին կողմէ, տեղի ունեցաւ Դետրուար 21—ի Կիրակին։

3) Ապրիլեան Եղեռնի 51-րդ եւ էյ-Սի-Ուայ-0-էյ.ի 25-րդ ղոյգ տարեդարձները տեղի ունեցան Ապրիլ 25-ի Կիրակին։ 4) Հայ Մշակոյթի Ամսուան առթիւ, Հոկտեմբեր 10-ի Կիրակին տեղի ունեցաւ

4) Հայ Ծշակոյնի Ամսուան՝ առնիւ,՝ Հոկտեմբեր 10—ի Կիրակին տեղի ունեցա։ Երգահանդէս, նուիրուած Գարեգին Կանողիկոս Յովսէփեանցի ծննդեան 100-ամեակին։

- 5) Դալբաց Դասերու Ը**նկերակցութեան Տարեկան Համագումարն ու անոր 25-ամ**եայ արծանեայ յո**բելեանին Նուիրուած Հանդիսունիւնները տեղի ունեցան** Հոկտեմերեր 24-ի շարանավեր**յ**ու
- Տարւոյս՝ ընԹացքին ումնեցանք այցելուԹիւնը հետեւեալ անձնաւորուԹիւմներու.
 1) Մեծագոյն Ուստրի Եկեղեցեաց Խորհուրդը, ի յարգանս Ամորւոց Ուղղափառ Եկեղնցւոյ Պատրիարգ Նորին ՍրբուԹիւն Իգնատիոտ Եագուպ Գ.ի, անոր Ուս տըր այցելուԹեան առիթով, Մայիս 28 ՈւրբաԹ առաւօտ ժամը 10.30—ին իր պաշտօնատեղիին մէջ սարցեց ընդունելուԹիւն մը, որուն ներկայ եղաւ մեր հոգեւը հովիւը եւ Տիար Վաջան Արթեան, իբրեւ նախագահ Եկեղեցեաց Խոր—

2) Մայիս՝ 30, Հոգեգալուստի Կիրակին մեր եկեղեցւոյ մէջ պատարագ**եց եւ քա** ըռզոց Արժշ. Տ. Ցով**հաննէս ՔՀնյ.** Դանիէլեան, որ Հայաստան**էն կ'այցել**էր

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգները։

3) Հոկտնմենը 24—ի Կիրակին, մեր եկեղեցւոյ մէջ պատարագեց ու քարոզեց։ Առաջնորը Թորգոմ Արքեպս. Մանուկեան, որ Ուստր եկած էր նախագահելու Դպրաց Դասերու Ընկերակցութեան Տարեկան Համագումարին։

ՆՈՒԷՐՆԵՐ» — Հետեւնալ անձերը եկեղեցիին ըրած են նուէրներ։

Երիտասարդ Տիկնանց Միունիւնը եւ Վիթընի (Իլլ.) Գօրտգրֆաթ Գըմբընիի Նախա գահ Տիար Հէրըլտ Մարգարեան եկեղեցւոյս Մշակունային Կեդրոնին նուիրեցին ճաշի վերաբերեալ ամեն տեսակ մեծա**ցանակ սպասներ։** Տիար Մարգարեան սոյն նու**էրը ըրա**ւ ի յիշատակ իր մեծ մօր, լուսահոգի Աննա Ասլանեանի։

Տիկ. Արշալոյս Անտոնեան նուիրեց մասի ափսէին գեղեցիկ ծածկոց մը։

Տիար Նշան՝ Զարդարեան Նուիրեց՝ պատի ելեկդրական՝ ժամացույց մր Մշակութային

Կեդրոնի Ժոքր Սրահին համար։

និករ ក្រក្សិខិន

Սե Աստուածածնայ Վերափոխման Տանին տեղի ունեցող խաղողօրհնեքին խաղող նուիրեցին ՃոզէՖ Պօյաձեան ի յիջատակ իր մար Ագապի Պօյաձեանի, Սիմոն Սարկաւագ Զաքարեան, Տէր եւ Տիկ, Չարլըս Կարապետեան, Տիկ, Մէրի Սրապեան եւ Տիկ, Վարդանոյշ Պէրպէրեան։

խաչվերացի Տօնին ռահան նուիրեցին Գաբրիէլեան ու Պօղոսեան Ընտանիքները(Վեստ–

պօրօ). Տիկ. Եւա Կիւլպէնկետն (ՍաուԹպ•ր•) եւ Տիկ. Արմենուհի ձարտարետն։

՝ ՝ ՏԷր Եւ Տիկ ՝ Հայկ Առաբելեան Նուիրեցան Սօ Վարդան Մամիկոնեանի իւղաներկ մեծ նկարը, որ գործն է ԳալիՖորնիաբնակ Խաչ (ՀԷնրի) ԹաԹեանի։ ԾՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ — Հետեւեալ անձերուն կը յայտնենք մեր շնորհակալուԹիւնը ի րենց մատուցած կամաւոր ծառայուԹեանց համար.

ՏիկՆայք Աղաւնի Պիլէզէրեանին, Ծիածան Զօլաքեանին եւ Վերգին Խուլօեանին, եկեղեցւոյ մասը եփելնուն համար։ Տիկ. Ա. Պիլէզէրեանին, որ ամէն շաքաԹ մամը բաժին բաժին կը դնէ ԹուղԹէ պահարանիկներու մէջ։ ՍէԹ Պիլէզէրեանին, ամէն Կի-

րակի մասը եկեղեցի բերելուն համար։

ေ Թորգոմ Խուլօետնին, որ ամէն Կիրակի խորանի Թարմ ծաղկեփունջերը կը տանի։ մեր համայնքի հիւանդներուն, որոնք կը դարմանուին քաղաքիս հիւանդանոցները։

Մանաս է Ճարտարեանին եւ Գառնիկ Ալեքսանդրեանին, որոնք կը յանձանձեն բան կալի աշխատանքները յուղարկաւորութեանց եւ շաբթուան մէջ տեղի ունեցող արարո ղութեանց։

Տիկ, Հէլէն Մարալեանին, որ հոգ կը տանի պատարագի զգեստներուն մագրութեան

եւ վայելչուԹեան։

Ուայն Գլինըըզ Հաստատունեան, երեք խորաններու ծածկոցները, հարսանեկան ճերմակ կապերտները եւ վերջերս ալ աւագ եւ երկու քովնտի խորաններուն մեծ վարագոյըները մաքրելուն եւ արդուկելուն համար։
ԳՆԱՀԱՏՈՒԹԻՒՆ, - Հոգեւոր հովիւը իր անկեղծ գնահատունիւնը կը յայտնէ ծխական խորհուրդին, մեր միունիւններուն, կազմակերպունիւններուն, դպրաց ու սարկաւագաց
դասերուն եւ զանազան յանձնախումբերուն, որոնց բոլորանուէը նուիրումով, զոհողունիւններով եւ իմաստունեամբ ուռճացան մեր հոգեւոր, մշակունային, դպրոցական,
պատանեկան եւ երիտասարդական աշխատանքները, ի մխինարունիւն համայնքիս, ի պայծառունիւն եկեղեցւոյս եւ ի փառս Աստուծոյ։

Տէրը Թող օրհնէ մեր համայնքի անդամները, եւ պարգեւէ բոլորիս առողջութիւն, իմաստութիւն եւ յաջողութիւն։ Ցունուար 12, 1972

PASTOR'S ANNUAL REPORT

CHURCH SERVICE Every Sunday, we held a short morning service and then celebrated Badarak and preached the sermon. We also held church services on Vartanantz and Ascension feast days as well as evening service on each Wednesday during the Lenten period.

SACRAMENTS During the year the church had 17 baptisms, 6 weddings and 30 funerals. Necessary advice and counceling are given on these occasions, as well as visitation to the homes of the deceased.

<u>VISITATION</u> The Pastor made more than 450 visits—approximately to 250 sick persons at the six local hospitals and nearly to 100 homes according to circumstances and opportunities. The nursing home visitations were made when the Pastor was informed.

MEETINGS The Pastor attended more than 150 meetings of our organizations and various committees.

OUTLYING COMMUNITIES We officiated at several funerals in Fitchburg, Milford and Whitinsville. During such times, the Pastor visited the homes of the deceased. The Pastor also visited several sick persons, who were recuperating at the hospitals in Whitinsville and Milford.

RELATION WITH THE ARMENIAN PROTESTANT CHURCH Our relations with the Armenian Congregation Church of Martyrs was cordial as in the past.

RELATION WITH THE COUNCIL OF CHURCHES Our Church, as a member, keeps a good relation with the Greater Worcester Area Council of Churches, whose President at present is our Van Aroian of the Parish Council and Zarvin J. Kasparian, also of our Parish Council, is a member of the Board of Directors of the Council of Churches.

THE MESSENGER The Church paper, as in the past, is published and mailed to the entire membership, as well as to all churches of our Diocese.

PASTORAL ATTENTION TO SCHOOLS AND YOUTH GROUPS All these church groups and organizations enjoyed the Pastor's attention and interest.

<u>PILGRIMAGE</u> The Sunday School organized a pilgrimage to Saint Vartan Cathedral in New York on Sunday, May 16. Fifty persons (students and parents) participated in this pilgrimage.

CELEBRATIONS AND VISITATIONS During the year, the following Diocesan and national celebrations took place in the cultural Center:

 The Annual Assembly of the United Church Women of Greater Worcester was convened on Friday, January 8, 1971. Our Young Women's Guild served as hostesses.

- 2. Vartanantz Celebration took place on Sunday, February 21. This function was organized by the local Arshavir Lodge of the Knights of Vartan.
- 3. The Anniversary of the Armenian Martyrdom of April 24, 1915 and the 25th Silver Anniversary of the ACYOA were jointly celebrated on Sunday, April 25.
- 4. On the occasion of the Armenian Cultural Month, we had a Musical Program on Sunday, October 10th, which was dedicated to the 100th Anniversary of the birth of Karekin Catholicos Hovsepiantz.
- 5. The Annual Assembly and the 25th Silver Anniversary celebration of the Choir Association of our Diocese took place on the weekend of October 24th.

During the year, we had the visitation of the following celebrities:

- 1. The Greater Worcester Area Council of Churches in honor of the Assyrian Orthodox Church, gave a reception to His Holiness, Patriarch Icnacius Yacoop III at Council headquarters on Friday, May 28. Our Pastor attended the reception, as well as Van Aroian, President of the Council of Churches.
- 2. Rev. Hovhanness Danielian, from Holy Etchmiadzin celebrated the Divine Liturgy and delivered the sermon in our church on Sunday of Pentecost, May 30th.
- 3. His Grace Archbishop Torkom Manoogian, who came to Worcester to preside at the Annual Assembly of the Choir Association celebrated the Divine Liturgy and delivered the sermon on Sunday, October 24th.

GIFTS The following persons have given gifts to our church:

Mr. Harold J. Markarian, President of the Cordcraft Company, Wheaton, Illinois and the Young Women's Guild donated complete sets of china and tableware to our cultural center. Mr. Markarian made this donation in loving memory of his grandmother, Anna Aslanian.

Mrs. Arshalouis Andonian donated a beautiful handwork cover for the mas tray.

Mr. Nischan Zartarian donated 2 electric wall clocks for the lower auditorium of the cultural center.

Joseph Boyajian, in loving memory of his mother Acabi Boyajian, Deacon Simon Zakarian, Mr. & Mrs. Charles Garabedian, Mrs. Mary Surabian and Mrs. Vartanoosh Berberian each donated a case of grapes for the Blessing of Grapes on the Feast of Assumption. The Kaprelian and Bogosian Families of Westboro, Mrs. Eva Gulbankian of Southboro and Mrs. Armenouhi Jardarian each donated a basket of sweet basil for the Feast of the Exaltation of the Holy Cross.

Mr. & Mrs. Haig Arakelian donated a large painting of St. Vartan Mamigonian, which is the work of Katch (Henry) Tatian of California.

ACKNOWLEDGEMENT We wish to express our thanks to the following persons, for rendering their voluntary services to the church:

Mrs. Agavny Bilazarian, Mrs. Dziadzan Cholakian and Mrs. Verkin Hooloian for making the mas. Mrs. Agavny Bilazarian for preparing the mas for distribution each Sunday and Seth Bilazarian for bringing the mas to church each week.

Mr. Torcom Hooloian for delivering the altar flowers to parishioners in the hospitals.

Manase Jardarian and Carnig Alexanderian for representing and carrying on our Parish Council duties at funerals and other services during the week.

Mrs. Helen Maralian, for taking care of the liturgical robes.

White Cleansers, Inc. for dry cleaning the altar covers, wedding runners, Cheerleaders uniforms and recently the drapes of the three altars.

APPRECIATION I wish to express my sincere appreciation to the Parish Council and to all organizations, committees, choir members, and deacons of our church, with whose devotion, sacrifice and wisdom our spiritual, cultural, school and youth work was enriched, for the glory of God.

May the Good Lord bless our parishioners, and grant all of us health, wisdom and success.

Very Rev. Muron Dz.V. Gurjikian

PARISH COUNCIL REPORT

The Parish Council repectfully submits the following report of activities for 1971.

The Annual Parish Assembly was held at 1:00 P.M., Sunday, January 24, 1971 and was continued on Sunday, January 31 for the purpose of electing members of the Parish Council, Auditing Committee and Nominating Committee. The Assembly was chaired by Mr. Antranik Yarumian; the Assembly secretary was Mr. Bartev Der Bagdasarian. The following were elected as Parish Council members: Van Aroian, Arsen Haroian, Jacob Hagopian, Zarvin Kasparian, John Toromanian. Elected as Auditing Committee members: Anne Demirjian, Barbara Nalkranian and Jacob Bilzerian; as Nominating Committee: Rose Aslanian, Ramon Hovsepian, George Herosian, Manase Jardarian and Berjoohie Zakarian.

On March 9, 1971, the Very Rev. Muron Dz.V. Gurjikian, Pastor presided at the organizational meeting of the Parish Council. The following executive officers were elected: Chairman, Zarvin Kasparian; Vice Chairman, Edward Bilzerian; Secretary, Van Aroian; Treasurer, John Toromanian; Assistant Treasurer, John Balian, and Assistant Secretary, Peter Nalbandian; Advisors, Charles Garabedian, Jacob (Ghevont) Hagopian, Arsen Haroian, Leon Kachadorian, and Gilbert Markarian.

The immediate tangible burden facing the parish was continued heavy debt in financing the cultural center. Our parishioners, through personal sacrifice, continued their strong efforts in reducing this burden. Their sucess reflects well on the cooperative spirit prevailing within the parish, particularly in light of the fact that 1971 was a year of financial difficulty both nationally and locally. This spirit of cooperation and sacrifice, together with the mechanisms adopted in coordinating parish-wide activities, resulted this past year in a further reduction of the Mechanics National Bank note by some \$22,000. Thus, the parish, in the short period of two years, has reduced a \$75,000 note to \$20,000. achievement does not include the interest payments which amounted to \$2,451.00 in 1971 alone. Simultaneously with these achievements, the parish continued to make monthly payments of \$1,461.90 on the first mortgage at First Federal Savings (formerly Worcester Federal Savings). This mortgage originally \$230,000, has now been reduced to approximately \$180,000. The Council wishes to express a strong sentiment of gratitude to the vital and energetic support of our parishioners.

These financial successes cannot hide some basic weaknesses which have become more apparent in the areas of special programs and education. The Council met both formally and informally with representatives of the young people with the objective of revitalizing some of the youth programs. It seems clear that the future efforts of the Council and the parish will have to focus on developing services and programs for all segments of our community, particularly in two functional areas, recreation and education.

In the face of growing secular cynicism and apparent "earlier" social maturity of teenagers in contemporary American culture, greater efforts will be required to give our religious education more meaning as well as our recreational and athletic programs a greater pertinence to young people. At the same time, the large number of elderly parishioners makes it more apparent for the need for special services to those who are shut-ins, residents in nursing homes, or those who are lonely and isolated. In addition to our commendable financial efforts, our future efforts must involve an expansion in the participation of more volunteers to meet these challenges in order to provide a rich parish life for each individual in the fulfillment of God's purpose.

For the Parish Council

Very Rev. Muron Dz.V. Gurjikian President

Zarvin J. Kasparian Chairman

Van M. Aroian Secretary

ANALYSIS OF RECEIPTS 1971

_				•
A.	MEMBERSHIP	1971 BUDGET	1971 ACTUAL	<u>.</u>
	1. Pledges (weekly 1970)	\$17,600:00	\$1,301.60)	\$15,827.25
	2. Pledges (weekly 1971)		14,525,65)	•.
	3. Pledges (annual 1970)	10 000 00	3,727.70)	14 100 05
	4. Pledges (annual 1971)	12,000.00	9,805.25	14,107.95
	5. Pledges (annual 1972))	1 800 00	575.00	
	6. Plate7. Sunday School Offering	1,800.00 2,000.00	1,895.98 1,221.20	
	8 Sunday School Registration	2,000.00	456.00	
	9. Youghakin	4,000.00	4,226.00	•
		37,400.00	1,220.00	37,734.38
В.,	SERVICE			
•	1. Hokehankist	3,700.00	4,958.00	•
	2. Momakin & Offerings	700.00	971.00	
	3. Baptisms	300.00	270.00	
	4. Weddings	400.00	355.00	
	5. Funerals	1,000.00	1,330.00	•
		6,100.00		7,884.00
C.		· · ·		
	1. Gifts	1,500.00	550.00	,
	2. Bequests		450.00	
	3. In Lieu of Flowers		25.00	
•	4. Hall Donations	1,500.00	•	
	Church Hall	•	720.00	•
	Cultural Center		1,230.00	
	5. Flowers	2 000 00	235.25	2 212 25
.	NIETT TARE ORGANIZZAMIONO	3,000.00		3,210.25
D.	AUXILIARY ORGANIZATIONS 1. Senior Ladies Auxiliary		1,000.00	•
	2. Men's Club		1,000.00	
	3. Young Women's Guild S.School	· 	200.00	•
•	4. Young Women's Guild A.School		200.00	•
	5. Educational Society of Malat		50.00	
				2,450.00
E.	AFFAIRS	15,000.00		
•	1. New Year's Eve 1971		1,205.90	
	2. Food Fair		1,361.30	
	3. Church Picnic		753.11	
	4. Bazaar	•	4,893.76	·
	5. Bazaar Awards		4,127.49	
	6. Cultural Committee		565.60	
		15,000.00		12,907.16
F.	OTHER RECEIPTS	700.00	1 561 00	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
*	1. Bank Interests	700.00	1,561.99	
•	2. Insurance loss (vandalism)3. Addressograph		885.25 45.00	
	4. Old Parish House Furnace (sol	เสา	300.00	
	5. Postage	Luy	113.83	
	6. Books & Records		55.00	
				2,961.07
	Anticipated Income 1971	62,200.00		
	TOTAL RECEIPTS 1971	•	•	\$67,146.86
	•			

ANALYSIS OF DISBURSEMENTS 1971

A.	SALARIES	1971 BUDGET	1971 ACTUAL	
7 % %	1. Pastor	\$ 7,800.00	\$7,800.00	
	2. Special Program Director	6,000:00	1,339.76	
	3. Choir Director	780.00	780.00	
	4. Secretarial	4,000.00	2,115.00	
	5. Visiting Clergy	200.00	280.00	•
	6. Custodians & Mtn. Labor	10,000.00	3,971.50	•
		28,780.00	-	16,286.26
В.	ADMINISTRATIVE	•		
	1. Fuel	4,500.00	3,999.31	
	2. Electric	1,500.00	1,487.43	
	3. Telephones	700.00	633.90	·
,	4. Telephones (Pay Stations)		94.71	
	5. Printing	950.00	972.50	
	6. Postage	650.00	547.36	
	7. Pledge Supplies	200.00	201.79	
	8. Water		60.60	•
	9. Office Supplies & Expense	1,000.00	1,294.43	The second second
	10. Flowers	500.00	549.75	-
• •	11. Gen. Supplies & Bldg. Mtn.	6,000.00	1,789.46	
	(a) New Heating System C.H.		6,725.00	
	12. Church Supplies	350.00	300.75	
	13. Insurance	1,500.00	1,379.00	
	14. Clergy Pension & Insurance	400.00	324.04	
		18,250.00		20,360.03
C.	ASSESSMENTS	,		
;	1. Diocesan Dues	8,050.00	6,708.00	
	2. Etchmiadzin Looma	250.00	250.00	
	3. Council of Churches	325.00	325.00	
		8,625.00	•*	7,283.00
D.	EDUCATIONAL			
	1. Sunday School	1,500.00	1,167.01	
•	2. Armenian School	1,000.00	750.00	
_	****	2,500.00		1,917.01
E.	AFFAIRS	:	67.60	
	1. C.A.V.E.		67.60	
	2. Miscellaneous		39.00	106 60
70	GILDEL GENDED ACCOUNT	# 000 00 ·		106.60
F.	CULTURAL CENTER ACCOUNT From: Senior Ladies Auxiliary	5,000.00	1 000 00	
	Men's Club		1,000.00 1,000.00	
	Fund Raising Affairs (4)		12,341.56	
	Parish Council Treasury	•	5,658.44	1
•	To: Cultural Center Acct. (Note	Reduction	<u> </u>	20,000.00
G.	OTHER DISBURSEMENTS	TICAGE CTOIL)		20,000.00
. G.	1. Pastor's Car Allowance	250.00	250.00	
	2. Diocesan Assembly	600.00	391.12	
	3. Soloists & Organist	300.00	530.00	
	(weddings & funerals)			
	4. Church Library Fund	• • •	150.00	
				and the second

DISBURSEMENTS

	CALL STATE OF THE		•	
G.	OTHER DISBURSEMENTS (continued)	1971 BUDGET	1971 ACTUAL	<u>.</u>
	5. St. Peter's Armenian Church	•	75.00	
	Troy, N.Y. (consecration)	•		
	6. Diocesan Books		38.00	
	7. Middle East Xmas Offering		50.00	
	(Diocese)		•	
	8. F.I.C.A. Tax		37.44	
	9. ACYOA Studies Program		25.00	
ı				1,546.56
	Anticipated Expense 1971	\$65,205.00		
	TOTAL DISBURSEMENTS 1971	•		\$67,499.46

RECAPITULATION - 1971

BALANCES JANUARY 1, 1971	
Guaranty Bank & Trust (checking Account)	\$ 2,711.61
People's Mechanics Bank (Special Notice)	15,819.39
First Federal Savings & Loan (Choir Fund)	127.68
First Federal Savings & Loan	2,969.03
Balance January 1, 1971	21,627.71
Total Receipts 1971	67,146.86
	88,774.57
Total Disbursements 1971	67,499.46
Balance December 31, 1971	\$21,275.11
DATAMORG DEGENDED 21 1071	.•
BALANCES DECEMBER 31, 1971	2 553 07
	3,552.87
People's Mechanics Bank (Special Notice)	16,793.45
First Federal Savings & Loan (Choir Fund)	134.47
First Federal Savings & Loan	794.32
Balance December 31, 1971	\$21,275.11

Respectfully submitted,

John Toromanian Treasurer

The above report has been reviewed and audited and as a result of the examination of the records and accounts of income and expense of the (a) Cultural Center Building Fund, (b) Armenian Church of Our Saviour, we find them to be a fair and reasonable representation of the financial position of the Church.

By Jacob Bilzerian Anne Demirjian Barbara Nalkranian

ANTICIPATED INCOME & EXPENSE FOR 1972 (CHURCH OPERATIONS BUDGET)

INCOME

INCOME		
Pledges (Weekly Envelopes)	\$16,200.00	:
Pledges (Annual)	13,800.00	• ,
Plate	1,800.00	
Sunday School	•	
Youghakin	1,500.00	•
Hokehankist	4,000.00	
	3,700.00	
Momakin & Offerings	800.00	
Baptisms	300.00	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Weddings Funerals	400.00	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1,000.00	•
Gifts & Bequests	1,000.00	
Hall Donations	1,500.00	N _e
Church Functions	12,500.00	
Interest	700.00	
		\$59,200.00
· ·		
EXPENSE		
Pastor (12 months)	\$ 8,200.00	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
Choir Director (12 months)	780.00	
Secretarial	3,000.00	
Program & Education Director (6 months)	6,000.00	
Visiting Clergy	200.00	
Custodians & Maintenance Labor	10,000.00	
Fuel	4,750.00	
Electric	1,600.00	
Telephones	700.00	
Printing Publications	950.00	
Postage	650.00	· ·
Pledge Supplies	200.00	· .
Office Supplies & Expense	1,000.00	2, 3, 3
Church Supplies (Sacramental)	350.00	
Building Repairs & Maintenance	6,000.00	
Clergy Pension & Insurance	400.00	
Insurance	1,500.00	
Sunday School	1,500.00	
Church Choir	200.00	
Diocesan Assessment	7,380.00	
Etchmiadzin Assessment	250.00	
Council of Churches	325,00	
Flowers	500.00	
Diocesan Assembly	400.00	
Contingency Fund	1,000.00	
Armenian School	1,000.00	
To Cultural Center Account	12,500.00	
Pastor's Car Allowance	250.00	

\$71,585.00

CASH BALANCE, JANUARY 1, 1971		\$ 6822.92
RECEIPTS:	•	
In Lieu of Flowers	\$13530.00	
Bazaar & Other Income	12000.96	
Pledges Received	10032.31	
Parish Council	5658.44	
Church Auxiliaries	3190.60	
Gifts and Bequests	1282.10	•
Interest Received	112.19	
INCOME FOR THE YEAR		45806.60
TOTAL CASH		\$52629.52
DISBURSEMENTS:		
Payments on Mortgage	\$ 6065.01	•
Interest Paid	13929.16	:
Payments on Note	22000.00	•
Less: - Disbursements for Yea	ır	41994.17
CASH BALANCE, DEC. 31, 1971		\$10635.35

Current Cash Statement of the Building Fund appearing herewith culminates ten years since its inception. Our stewardship as treasurer during that period has been exceptionally informative and educational. The responsibility extended by the executive bodies, sub-committees and parishioners in prusuing this project and their enduring enthusiasm has been a constant source of amazement.

Picture, if you will, an income of over a half million dollars which little by little has converted our dream into reality. We have, of course, an indebtedness of approximately \$200,000. Reduction of this amount must continue to be a prime objective. During this past year the note at Mechanics National was reduced by \$22000. leaving a balance of \$20000. The First Federal Savings mortgage loan now stands at \$180327.96.

Presently, our Pledges Receivable have been lowered to about \$20000. Hopefully, continued voluntary contributions from those who have completed their original pledge and receipts of outstanding amounts will continue to defray our mortgage, note and interest payments.

With further reference to our statement, the year end

With further reference to our statement, the year end Cash Balance involves \$3023.16 in checking account and \$7612.19 in savings account both at Mechanics National Bank.

Our Accounts are verified and supported by copies of receipts, bank statements, passbooks and an examination conducted at year end by the Auditing Committee.

Respectfully submitted,

1971 DIOCESAN ASSEMBLY

The 69th Annual Assembly of our Diocese was held on April 30 & May 1, 1971 at Saint Gregory's Cathedral, Montreal, Canada. There were 107 delegates present out of a total of 155.

A message of greetings from His Holiness Vasken I was read by Bishop Vatche Hovsepian, and the Very Rev. Zaven Arzoomanian (in Enlish) and the Very Rev. Yeghishe Gizirian (in Armenian) in an address to the Assembly paid tribute to the late Karekin Catholicos Hovsepian on the occasion of the centennial celebration of his birth.

PRIMATE'S REPORT

- 1. Structure and administration of our Church
- 2. Unity of our Church
- 3. Regional conferences to aid in better performances & communications
- 4. Unity of the Eastern and Western Dioceses
- 5. Establishment of dialogue with the Armenian Evangelical Union of America
- 6. Clergy leadership and religious education
- 7. Involvement of our Church with more of our People and their problems
- 8. Visit to Rome with His Holiness Pope Paul
- 9. Mission of our Church in America

DIOCESAN COUNCIL REPORT

- 1. Our Diocese is made-up of 46 parishes and 48 clergymen
- Six new parishes are being organized i.e. Asbury Park, Houston, Memphis, Vancouver, Westchester and Pittsburgh
- 3. New plan for parish assessments based on percentages instituted: income 50%; membership 25%; mailing 15% & permanent pastor 10%
- All parish reports will be uniform to effectuate the percentage plan
- 5. Montreal community purchases cathedral for \$250,000.
- 6. Six students at St. Vladimir's Seminary and three others attending other Seminaries
- 7. Armenian language schools 27 accomodating 1200 students
- 8. ACYOA re-organized and new programs instituted
- 9. A program for handicapped children established at the Cathedral
- 10. Income for 1970 \$216,345.57; Expenditures \$244,710.86;
 deficit for 1970 \$28,365.29. 1968-69-70 deficit \$57,001.90

SOME OF THE PROPOSALS PASSED

- 1. RAISE FUNDS TO PAY OFF MORTGAGE OF CATHEDRAL
- 2. Establish one jurisdiction in North America under Holy Etchmiadzin
- Diocesan Council seek accounting of all funds raised in the Diocese under its' sponsorship. Monies to be used for the purpose it was solicited
- 4. A Committee to study the question of celebacy referred to the Council of Bishops and a committee to study our liturgy and services also referred to Council of Bishops

SOME OF THE PROPOSALS PASSED continued

- 5. Diocese make every effort to meet needs of retired Primates and Clergy. Also make Clergy Fund more effective
- 6. Question of Clergy rotation be given further study and report at 1972 Assembly.
- 7. A group of six young people attend and take part in next Assembly Group to be from ACYOA, Sunday School and Armenian School
- 8. 1971 Budget \$285,000.00

Respectfully submitted,

Very Rev. Muron Gurjikian Bartev Der Bagdasarian Harold Gregory Gilbert Markarian Asbed Zakarian Harry G. Sogigian Chairman

ARMENIAN SCHOOL .

The 1970-71 Armenian School year began with registration on October 3, 1970. Classes started on October 10, 1970 and ended June 12, 1971. There were 28 days of school (Saturdays 10 A.M. to noon). There were 55 students enrolled, of whom 50 completed the year.

The regular teaching staff consisted of:

Maria de la compansión de

Mrs. Arpine Kasparian - 1st year
Mrs. Mary Aroian - 2nd year
Mrs. Helen Maralian - 3rd year
Mrs. Rose Aslanian - 4th year

In addition, Mrs. Mary Tateosian and Miss Rosanna Bagdasarian served as substitutes whenever needed.

The School Committee consisted of:

Very Rev. Muron Dz.V. Gurjikian, President
Torcom Hooloian, Chairman Manase Jardarian, Principal
Malig Soghomonian - Vice-Chairman Mrs. Arshalouis Andonian
Mrs. Anna Krikorian - Secretary Van Aroian
Torkom Boyajian - Treasurer Zarvin J. Kasparian

The Committee held 10 regular meetings, plus one special meeting with the teachers and principal.

Special events included a Food Sale on December 20, 1970 and the Closing Day Exercises on June 12, 1971.

The continued updating of the curriculum remained the Committee's main concern. Revision through the fourth year was achieved. The problems of the previous years continued to occupy the Committee. These included the lack of central leadership, difficulty in obtaining modern books and materials, shortage of fully qualified teachersand the increasing proportion of students who approach Armenian as a foreign language.

The Committee felt it imperative that every parent, to the best of his ability, assist his child at home with Armenian lessons. On the other hand, the Committee was encouraged by the attendance figures and the demonstated interest of so many of the students.

The Treasurer's report for the period September, 1970 through July, 1971 shows a total income of \$994.36, total expenses of \$940.85, balance \$53.51.

Respectfully submitted,

(Mrs.) Alyce Yarumian Chairman

SUNDAY CHURCH SCHOOL

ADMINISTRATION

President: Very Rev. Muron Dz.V. Gurjikian Special Program Director: Gregory Apkarian

Supervisors: Mrs. Mary Arakelian

Mrs. Agnes Sagerian Mrs. Joan Handleman Mr. Nerses Zeytoonian

Special Assistant: Mrs. Arlene McCoy - Children's Programs

Assistant to Supervisors: Seth Bilazarian

Money Steward: Nischan Zartarian

TEACHING STAFF

Mrs. Jane Krikorian Miss Joanne Merzigian Miss Cheryll Soghomonian Miss Martha Merzigian Miss Melanie Asadoorian Miss Nancy Nishanian Miss Donna Bilzerian Mrs. Betty Sheehan Mrs. Gladys Andonian Mrs. Arpie Migridichian Miss Marilyn Markarian Miss Marcia Toromanian Miss June Nishanian Mr. Mardiros Mooshagian Miss Deborah Galdauckas Miss Berjoohie Zakarian Mrs. Anne Najarian Mr. Brian Davis Miss Elaine Toromanian Mr. George Krikorian

TEACHER'S ASSISTANTS AND SUPERVISOR'S AIDES

Mrs. Frances Hagopian
Mrs. Florence Noroian
Miss Donna Houmere
Miss Jean Melikian
Mrs. Ann Martin
Miss Donna Houmere
Miss Joyce Melikian
Miss Pamela Davis
Miss Joanne Bezdegian
Miss Nancy Mshooshian
Miss Diane Grillo

PROGRAM Registration was held on Sunday, September 12 and classes began on Sunday, September 19 with a total registration of 275.

Supervisors conduct opening assemblies in their respective departments in an atmosphere of worship that includes Bible readings, prayers and hymns of the Armenian Church, collection of offerings, and lessons from the Armenian Church Liturgical Calendar.

ACTIVITIES FOR SCHOOL YEAR (January - June, 1971)

 Holy Communion and breakfast for all children on Saturday, January 2nd and Saturday, April 10th.

2. January 17 designated by Primate Archbishop Torkom Manoogian for a special monetary collection for educational purposes for oversees Armenian students. Approximately \$50. was collected

 New report cards initiated -- to be given twice a year --September-January and February-June.

4. Teacher's meeting February 23-- planned program for the 1971 calendar year.

- 5. Lenten offering program started Feb. 21. The total amount of collection was \$181.55 which was donated to a worthy cause.
- 6. Special Lenten Service with parents and teachers was held on March 24.
- 7. Easter Sunday, April 11--special pageant was presented under the directorchip of Mrs. Arlene McCoy in the church hall for the 3-8 year olds.
- 8. Sunday, May 16-- Sunday School children and parents joined in a pilgrimage to St. Vartan Cathedral in New York.
- 9. Recognition dinner for Sunday School teachers sponsored by the Parish Council was held June 11 at the Paxton Inn.
- 10. June 13 Sunday School Closing Exercises

ACITIVITIES FOR SCHOOL YEAR (September, 1971 - December, 1971)

- 1. Teacher's meeting Sept. 8 Preregistration discussion and curriculum assignments to teachers.
- 2. Teacher's Dedication Ceremony held on Oct. 3 after Church Services.
- 3. Teacher's meeting--Oct. 18-- Methods of introducing visual aides by Mr. Gregory Apkarian, Special Program Director.
- 4. Halloween Party for children ages 3-9 under the supervision of Mrs. Arlene McCoy, assisted by the parents was held on Saturday, October 30. The annual Halloween collection to sponsor a needy Armenian child at St. Tarkmanchatz School in Jerusalem totaled \$25.00.
- 5. C.R.E. Teacher Training Workshop conducted by Miss Clara Takesian and Mrs. Louise Kalemkerian to introduce new curriculum and visual aides for the coming year was held on Sunday, Dec. 12.
- 6. December 19-- Christmas Party for all children. Departmental parties were planned by the supervisors and teachers.

SPECIAL PROJECTS

- 1. Under the sponsorship of the Parish Council, Mrs. Mary Arakelian is continuing as director of Project Baby Guide, designed to establish communication between the church and parents of newborn children.
- 2. Monday, February 15-- Forty-four children and parents enjoyed our annual trip to Boston Garden to see the Ice Follies. Arrangements for the trip were made by Miss Berjoohie Zakarian and Mrs. Rose Toromanian.
- 3. This year once again, children in grades 1-6 enjoyed 3 days at the CAVE (Children's April Vacation Event) at the Cultural Center under the leadership of Mrs. Arlene McCoy.
- 4. Children between the ages of 9-12 are being taught the Sharagans of the Armenian Church by Mrs. Arlene McCoy each Sunday morning for a period of 15 minutes.
- 5. Daniel Kochakian, a student at St.Vladimir's Seminary consented to paint the Madonna and Child for our Primary Dept. altar. The painting was completed in November and has been mounted on the portable altar in the Church Hall.

Respectfully submitted,

Sunday Church School Administrative Staff

desired early at A. J. C. S. M. CHURCH CHOIR of the book of the contract of

Annual elections for the 1971-72 term were held in May with the following results:

Lunger of the Server of the se

Ara Eresian, Chairman

Ann Mosessian, Vice Chairman

Hazel Eljanian, Recording Secretary

Rosanna Bagdasarian, Corres. Sec.

Charles Hoogasian, Treasurer

Margaret Hagopian, Advisor

The Choir, consisting of 25 members, is under the direction of Margaret Hagopian, and Assistant Director, Hazel Eljanian. Organist, George Sogigian and Irene Shooshan, Assistant Organist. Altar Servers: Deacon Emeritus, Haigaz Santoian, Deacons Simon Zakarian and George K. Shamgochian.

During the month of February, a group of 12 choir members, known as the Sayat Nova Singers was organized for the purpose of bringing Armenian Folk songs to our parish and public. The singers performed at six functions, including a performance at Springfield, Mass. at which time the group was presented a gift in the amount of \$50.00 which was placed in our recently established Organ Fund.

In October, we were privileged to host the 25th Annual Assembly of the Association of Armenian Church Choirs of America. The Assembly proved to be a success in every respect, socially, financially, as well as spiritually, making this a Banner Year for our Choir. The success of the Assembly was due to a great degree to the support accorded to us by the Parish at large, for which we express our heartfelt thanks.

Also our thanks to Hayr Soorp, for his dedicated spiritual guidance at all times.

Our Treasurer reports the following:

Organ Fund Accoutn \$156.67

Regular Account \$3,739.65 Expenses 1,725.07

Balance \$2,014.58

Respectfully submitted,

Ara Eresian Chairman

LIBRARY COMMITTEE REPORT

The Library Committee, sponsored by the Parish Council, was organized at a meeting held on May 17, 1971 with our Hayr Soorp presiding. Sand Strain Control San See

The elected officers and members are:

Harry G. Sogigian, Chairman Rosalie Yazijian, Recording Sec. Janice Andonian, Corresponding Sec. Haroutune Kasparian " Elizabeth Ajamian, Treasurer Bryan Davis, Advisor

Harold Gregory, Advisor
Torcom Hooloian " Joyce Melikian

TO SHAD WAY A CERNEYER OF

in in the contract of the first term in

Two rooms on the second floor of the Parish House have been made available to the Committee. One will be used for the storing of books and the other for a reading room. These rooms are being refurbished and will be ready for use very soon. Our thanks to the younger members of the Committee for volunteering their time and labor for this project.

It was hoped by the Committee that the Library would be functioning by now but due to circumstances, the opening has been delayed.

At present, we have about 50 books ready to be catalogued and made available. Some were bought and others were donated by interested parishioners.

It is the hope of the Committee that everyone in the Parish will be willing to play some little role in the activities of the library. We hope to make these activities interesting, stimulating and educational.

Further announcements and news will be forthcoming either by circulars on the Messenger. We trust you will note these events and lend your support.

Respectfully submitted,

Rozalie Yazijian Recording Secretary

Managara and Artist and Company of the Com-

AND THE RESERVE

ԵԿԵՂԵՑԱՍԷՐ ԵՐԷՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 1971 ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

Գոհումակութեամբ կը մերկայացնենը Ս. Փիկիչ Շկեղեցուցեն դեղեցասէր Երէց։ Տիկմամց Միուֆեսին 1971 տարեշրանի գործումնուն անժեւութերը։

Համայնքիս հոգեւոր հովիւ Հոգշ. Տ. Միւռոն Ծ. Վրդ. Կրճիկեանի նախագահութհամբ. Տիկնանց Միութեան վարչական կաղմը կը բաղկանայ ըստ հետեւեալին, տիկնայք Եղիսաբէթ Ղազարհան ատենապատուհի, Նազիկ Մկրտիչեան փոխ-ատենապետուհի։ Արմենուհի ձարտարեան ատենապարուհի, Եղիսաբէթ Շատպէկեան փոխ-ատեխորհրդականք Ծիածան Չօլաքեան, Հեղինէ Մինասեան, Աղաւնի Պիլէզէրեան, Մարգրիտ Տէրտէրեան եւ Աղաւնի Պաղտիկեան։

Տրատու անդամներուն Թիւն է 145։ Մահացած են երկու հաւատաւոր անդամու հիներ։ ՄիուԹևան անդամակցած են երեք նոր անդամուհիներ։ Տարուան շրջանին ունեցած ենք ուԹը անդամական ճաշաժողովներ ու խորհրդակցական ժողովներ ե կեղեցւոյ ներքնասրահին մէջ։

Այցելունիւմներ տրուած են սգաւոր անդամուհիներու ըստ կարելույն։

Լու յիշատակը ծարդակցունեան եւ ցաւակցական քառներ ղրկուած են անդամոց։

Հոց Միջինքի ձաշկերոյնը, գեղարուեստական ճոր յայտագրով։ Միունիւնը ամրան ամիսներուն կազմակերպած է երկու բացօդեայ խնճոյքներ եկեղեցւոյ յարակից անդունուան բարի սովորունեան, Վարչունիւնը տարուան շրջանին հրաւիրած է ընդունուան բարի սովորունեան, Վարչունիւնը տարուան շրջանին հրաւիրած է ընդունունուն անդամուհին մը։ Ըստ ընդունուան բարի սովորունեան, Վարչունիւնը տարուան շրջանին հրաւիրած է իրենց անմիջական պարագաները, եւ հայր սուրթիր և աստանունին և և հայր սուրթիր և անտանուները և հայր սուրթիր և աստանուները և հայր սուրթիր և աստանուները և հայր սուրթիր և հարչունիւն անդամուհիները և հայր սուրթիր և հայր անդամուհիները և հարձանում և հարչուները և հայր անդամուհիները և հարձանում և հարձանում և հարձանում և հարչունին և հարձանում և հարձանում և հարչուները և հայր և հարձանում և հարձանում և հարձանում և հարձանում և հարչուները և հարձանում և հարչուները և հարձանում և հարչուները և հարձանում և հարչուները և հարձանական և հարչուները և հարչուների և հարչուների և հարչուները և հարչուների և հարչուների և հարչուների և հարչուները և հարչուների և հարչուների և հարչուների և հարչուների և հարձանուների և հարչուների և հայր և հարչուների և հարչուների և հարչուների և հարչուների և հարչուների և հարչուներին և հարչուների և հարչուներ և հարչուներ

Միունեան 1971 տարեշրջանի նիւնական մուտքն ու ելքը. Ընդհանուր մուտք 2,562.28 տոլար, իսկ ելք 2,393.93 տոլար։

Եղած են Հետեւեալ յատկաց ումները, 1,500.00 տոլար Ս, Փրկիչ Եկեղեցւոյ ՄշակուԹային Կեդրոնի շինուԹեան։ 50.00 տոլար վիճակահանուԹեան տոմս (եկեղեցւոյ տարեկան պազարին)։ 10.00 տոլար փոխան ծաղկեպսակի։

Ներկայիս դրամատան մէջ կը մնայ 305.34 տոլար։ Դիմաց Վարչութեան

8արգան օք

րությումը այս է չի Արդաբ է թ. Մազարեա ը

Արմենուհի Ճարտարեան Ատենադպրուհի

YOUNG WOMEN'S GUILD

It is gratifying to report that the year 1971 was again an active and successful year both culturally and socially for the Young Women's Guild.

Our Executive Committee for 1971 consisted of the following:

Elizabeth Sheehan, Chairman Ann Poharian, Treasurer

Agnes Tavajian, Vice Chairman Bess Kachadoorian, Corres. Sec.

Juliette Najarian, Recording Sec. Elizabeth Markarian, Advisor

Appointed to standing committees were:

Ann Sharigian and Ruth Shahinian, Auditing
Frances Elloian, Hospitality Hariett Krikorian, Publicity
Pauline Agazarian and Effie Aslanian, Program
Rose Derderian and Harriett Hougasian, Membership
Sona Dodakian and Mary Manoogian, Visitation

A total of 8 Executive Board meetings and 9 membership meetings were held with an average of 22 members attending. At the present time we have 101 members.

1971 Highlights

Military Whist, money faffle of the Young Women's Guild. We also co-ordinated with the other Church organizations again and had a successful two day Bazaar. With these functions we remitted to our Parish Council \$600.00; Sunday School \$200.00; Armenian School \$200.00.

Once again our members showed theri community spirit by success-fully preparing and selling Armenian foods at the Y.W.C.A. International Food Fiesta. We also assisted the Senior Ladies during their Lenten Supper, and the Parish Council during the Annual Church Picnic. Moreover, (Worcester was the host chapter this year) for the Church Choirs of America Annual Assembly and the Guild gave their assistance at this time also.

Our Hospitalized and bereaved members were remembered by personal visits, cards and plants.

At this time we wish to thank Hayr Soorp, the Parish Council, and all other church organizations, parishioners and friends without whose support, our success would not have been realized.

Financial Report

Total Income \$2,284.61
Total Expense 1,909.62
Balance \$ 374.99

Respectfully submitted,

Juliette H. Najarian Recording Secretary

MEN'S CLUB

The Men's Club started their new year on January 18, 1971 with the installation of the following officers under the direction of Very Rev. Muron Gurjikian assisted by Harry Sogigian:

Francis Najarian, Chairman Ralph Nigosian, Treasurer
Marcel Babayan, Vice Chairman Jake Hagopian, Recording Sec.
Paul Dersain, Corresponding Secretary

Dinner meetings were normally held on the second Monday of each month with an average of 40 to 50 members in attendance.

1971 Highlights

The Men's Club Annual Sports Night was held on April 12 with approximately 200 attending. A dinner was served and trophies were presented to the Junior and Senior Basketball Teams and also to the Cheerleaders. Togo Palazzi, former Holy Cross All American, was the featured speaker.

On May 2, the Men's Club played the Junior Basketball Team. The game was won by the Juniors 45 - 43. The Men's Club continued their sponsorship of both the Junior and Senior Basketball Teams.

A husband and wives dinner was held on November 17, 1971. Approximately 90 people attended.

Participation in Combined Annual Church Events
Food Fair, Church Picnic, Bazaar and New Year's Eve Party.

Financial Report

Section 1 In 1997

Total Income:	\$1,467.29
Expenses:	
Parish Council	\$1,000.00
Basketball Teams	341.00
Operating & Miscellaneous Expe	nses 71.00 1,412.00
inger State of Artistate State (State State S	Balance \$ 55.29

The outgoing Executive Committee would like to take this opportunity to thank all fellow parishioners who helped make this past year a truly successful one.

Respectfully submitted,

Jake Hagopian Recording Secretary

A.C.Y.O.A. SENIORS

Although the ACYOA Seniors have been rather inactive in the immediate past, they are starting once again to become an active group in the Church. An increased and interested new membership has started to bring about a needed change in the group. Because of this we are hoping to make this a rebuilding year in the group, and create a program that will attract new members and be of benefit and interest to the old members.

During 1971, the Seniors held a "Come-Together" dance in May that for the first time brought together the youth of both Armenian Churches in Worcester.

In September, elections were held. The following are the results:

Arthur Elloian, Chairman Bryan Davis, Treasurer Robin Kabian, Secretary

In November, Arthur Elloian joined the Air Force and Bryan Davis assumed the Chairmanship.

Activities to build up the treasury were the dance in May, receipts from the coat-check room during Cultural Center affairs, and a raffle with the drawing to be held on ACYOA Day in April. The balance of the treasury at present is \$252.51.

Activites for the future include a trip to New York, a dance and a variety of cultural activities. We hope that these plans will come to realization. The future looks good for the ACYOA seniors. A little bit of interest and work will make them once again an active, interesting organization. We will do our best to make the organization a success.

Respectfully submitted,

Bryan Davis Chairman

A.C.Y.O.A. JUNIORS

Due to our year starting and ending in June, January, 1971 marked the middle of the term of the previous executive board.

Election of new officers took place at our June, 1971 meeting, at which time the following members were elected to serve for a term of one year:

Paul Nigosian, Chairman Elaine Toromanian, Vice Chairman Lisa Kabian, Corresponding Sec. Mark Kachadorian, Treasurer

Diane Toromanian, Recording Sec. Kathy Soghomonian, Publicity

1971 Highlights

In March, a car wash was held for the Armen Kidney Fund. In addition to the \$44.00 made through the car wash, the Chapter contributed \$25.00 which made a total donation of \$69.00 from the ACYOA Juniors.

June, 1971 - The Chapter donated \$200.00 to the Church Library

July - Beach Party to Hampton Beach - We organized this trip in such a way that the treasury would pay one-half the cost for allpaid members.

Functions for the fall included a Bike Hike to Norton Field. planning and working at the Mini Bazaar November 6 & 7. However. our largest event, which took most of our time and energy, was the Annual Conference Weekend, held November 19, 20, 21. weekend was held in order to bring ACYOA Chapters throughout New England together.

December - Annual Christmas Party with the ACYOA Seniors.

The year ended with a balance of \$877.99 in our treasury.

Respectfully submitted,

Paul Nigosian Chairman